

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Οκτωβρίου 2001

για τροποποίηση της απόφασης 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την κατάρτιση πίνακα τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή βοοειδών, χοιροειδών, ιπποειδών, αιγοπροβάτων, νωπών κρεάτων και προϊόντων με βάση το κρέας, προκειμένου ιδίως για την Νέα Καληδονία και τις Νήσους St. Pierre και Miquelon

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 3080]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/731/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, όπως τροποήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/117/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, καταρτίζει κατάλογο των τρίτων χωρών, από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή βοοειδών, χοιροειδών, ιπποειδών, αιγοπροβάτων, νωπών κρεάτων και προϊόντων με βάση το κρέας.
- (2) Είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί, όσον αφορά τον κατάλογο των χωρών για τα διάφορα είδη ζώντων ζώων που καλύπτονται από την απόφαση, ότι η άδεια εισαγωγής εξαρτάται από την ύπαρξη για τις χώρες αυτές και για τα εν λόγω ζώα ζώα εναρμονισμένων προς την Κοινότητα υγειονομικών όρων και κτηνιατρικής πιστοποίησης που καθορίζονται από την κοινοτική νομοθεσία βάσει των διατάξεων των άρθρων 8 και 11 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο, για λόγους διαφάνειας, μόνο οι εισαγωγές από τις χώρες εκείνες στις οποίες έχουν θεσπιστεί εναρμονισμένοι κανόνες να αναφέρονται στο μέρος 1 του παραρτήματος της απόφασης 79/542/ΕΟΚ ως επιτρεπόμενες.
- (3) Από τις κοινοτικές κτηνιατρικές αποστολές προέκυψε ότι η Νέα Καληδονία και οι Νήσοι St. Pierre και Miquelon καλύπτονται από επαρκώς διαρθρωμένες και οργανωμένες κτηνιατρικές υπηρεσίες.
- (4) Η Νέα Καληδονία κατά τους τελευταίους δώδεκα μήνες είναι απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό και πανώλη των βοοειδών. Δεν έχουν πραγματοποιηθεί εμβολιασμοί για καμία από αυτές τις ασθένειες, κατά τη διάρκεια των τελευταίων δώδεκα μηνών και απαγορεύεται η εισαγωγή ζώων εμβολιασθέντων κατά του αφθώδους πυρετού.
- (5) Η Νέα Καληδονία πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο των τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές κρέατος άγριων ζώων και μπορεί επίσης να

συμπεριληφθεί στον κατάλογο για νωπό κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας βοοειδών.

- (6) Η υγειονομική κατάσταση των ιπποειδών ελέγχεται ικανοποιητικά από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες του St. Pierre και Miquelon, και ιδίως η χώρα είναι απαλλαγμένη από την αφρικανική νόσο των ίππων και από την εγκεφαλομυελίτιδα των ίππων της Βενεζουέλας επί περισσότερο από δύο έτη καθώς και από την τρυπανοσωματίωση των αλόγων και από την μάλι επί περισσότερους από έξι μήνες.
- (7) Οι Νήσοι St. Pierre και Miquelon μπορούν να συμπεριληφθούν στον κατάλογο για τα ιπποειδή.
- (8) Από την έκδοση της απόφασης 2001/611/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2001, για την τροποποίηση της απόφασης 92/160/ΕΟΚ σχετικά με την διάκριση του Μεξικού σε περιφέρειες, για την τροποποίηση των αποφάσεων 92/260/ΕΟΚ, 93/195/ΕΟΚ, 93/196/ΕΟΚ και 93/197/ΕΟΚ σχετικά με εισαγωγές ιπποειδών από το Μεξικό και για την κατάργηση των αποφάσεων 95/392/ΕΚ και 96/486/ΕΚ <sup>(5)</sup>, τα κράτη μέλη μπορούν πάλι να επιτρέπουν τις εισαγωγές ορισμένων κατηγοριών ιπποειδών από ορισμένες περιοχές του Μεξικού. Εντούτοις, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι δεν έγινε αναφορά σχετικά με τη διάκριση σε περιφέρειες και την απαγόρευση εισαγωγών ιπποειδών για σφαγή στην απόφαση 79/542/ΕΟΚ.
- (9) Δεδομένου ότι οι χώρες αναφέρονται στον κατάλογο με τους κωδικούς ISO που χρησιμοποιούνται από την κοινοτική νομοθεσία για την ονοματολογία των χωρών και εδαφών για το εξωτερικό εμπόριο, θα πρέπει να προσδιορίζεται η προσωρινή κατάσταση των εν λόγω κωδικών όποτε χρειάζεται.
- (10) Το παράρτημα της απόφασης 79/542/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το μέρος 1 του παραρτήματος της απόφασης 79/542/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 43 της 14.2.2001, σ. 38.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 214 της 8.8.2001, σ. 49.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 20 Οκτωβρίου 2001.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι εισαγωγές πρέπει να πληρούν τους ενδεδειγμένους όρους για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία.

## ΜΕΡΟΣ 1

Ζώντα ζώα, νοπά κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας

Κωδικός ISO	Χώρα ή έδαφος	Νοπά κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας «κατοικίδιων ζώων»				Νοπά κρέατα «άγριων ζώων»		Ζώντα ζώα				Υγεία των ζώων		
		B	A/Π	X	I	Δ/Χ	I	B	A/Π	X	I	Νοπά κρέατα	Προϊόντα με βάση το κρέας	Ζωντανά ζώα
AL	Αλβανία	O	X	X	X	O	X	O	O	O	O			
AR	Αργεντινή	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
AU	Αυστραλία	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
BA	Βοσνία-Ερζεγοβίνη	X	X	X	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> )		
BG	Βουλγαρία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
BH	Μπαχρέιν	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> ) ( <sup>4</sup> )	
BR	Βραζιλία	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	( <sup>5</sup> )
BW	Μποτσουάνα	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	( <sup>3</sup> )	
BY	Λευκορωσία	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	( <sup>1</sup> )		
BZ	Μπελιζε	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CA	Καναδάς	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			( <sup>6</sup> )
CH	Ελβετία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
CL	Χιλή	X	X	X	X	X	X	O	X	X	X			
CN	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	O	O	X	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> )	( <sup>3</sup> )	
CO	Κολομβία	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
CR	Κόστα Ρίκα	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CU	Κούβα	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CY	Κύπρος	X	X	X	X	X	X	O	O	X	X			

Κωδικός ISO	Χώρα ή έδαφος	Νωπά κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας «κατοικίδιων ζώων»				Νωπά κρέατα «άγριων ζώων»		Ζώντα ζώα				Υγεία των ζώων		
		B	A/Π	X	I	Δ/Χ	I	B	A/Π	X	I	Νωπά κρέατα	Προϊόντα με βάση το κρέας	Ζωντανά ζώα
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
DZ	Αλγερία	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
EE	Εσθονία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
ET	Αιθιοπία	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
FK	Νήσοι Φόκλαντ	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X			
GL	Γροιλανδία	X	X	O	X	X	X	O	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
GT	Γουατεμάλα	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
HK	Χονγκ-Κονγκ	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
HN	Ονδούρα	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
HR	Κροατία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
HU	Ουγγαρία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
IL	Ισραήλ	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
IN	Ινδία	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
IS	Ισλανδία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
KE	Κένυα	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
LT	Λιθουανία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
LV	Λετονία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
MA	Μαρόκο	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
MG	Μαδαγασκάρη	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
MK (7)	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	O	X	O	X	O	X	O	O	O	X			

Κωδικός ISO	Χώρα ή έδαφος	Νωπά κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας «κατοικίδιων ζώων»				Νωπά κρέατα «άγριων ζώων»		Ζώντα ζώα				Υγεία των ζώων		
		B	A/Π	X	I	Δ/Χ	I	B	A/Π	X	I	Νωπά κρέατα	Προϊόντα με βάση το κρέας	Ζωντανά ζώα
MT	Μάλτα	X	O	X	X	O	X	O	X	O	X		( <sup>3</sup> )	
MU	Νήσος Μαυρίκιος	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
MX	Μεξικό	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X			( <sup>5</sup> ) ( <sup>8</sup> )
NA	Ναμίμπια	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	( <sup>3</sup> )	
NC	Νέα Καληδονία	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	( <sup>1</sup> )		
NI	Νικαράγουα	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
NZ	Νέα Ζηλανδία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
PA	Παναμάς	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
PL	Πολωνία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
PM	St. Pierre και Miquelon	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
PY	Παραγουάη	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
RO	Ρουμανία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
RU	Ρωσία	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )		( <sup>5</sup> )
SG	Σιγκαπούρη	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
SI	Σλοβενία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
SK	Σλοβακική Δημοκρατία	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	( <sup>1</sup> )		
SV	Ελ Σαλβαδόρ	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O			
SZ	Σουαζιλάνδη	X	O	O	X	X	X	O	O	O	O	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	( <sup>3</sup> )	
TH	Ταϊλάνδη	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	
TN	Τυνησία	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		( <sup>3</sup> ) ( <sup>4</sup> )	
TR	Τουρκία	O	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
UA	Ουκρανία	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			

Κωδικός ISO	Χώρα ή έδαφος	Νωπά κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας «κατοικίδιων ζώων»				Νωπά κρέατα «άγριων ζώων»		Ζώντα ζώα				Υγεία των ζώων		
		B	A/Π	X	I	Δ/Χ	I	B	A/Π	X	I	Νωπά κρέατα	Προϊόντα με βάση το κρέας	Ζωντανά ζώα
US	Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
UY	Ουρουγουάη	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X		( <sup>3</sup> )	
YU	Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	( <sup>1</sup> )		
ZA	Νότιος Αφρική	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	( <sup>3</sup> )	( <sup>5</sup> )
ZW	Ζιμπάμπουε	X	O	O	O	X	X	O	O	O	O		( <sup>3</sup> )	

B = Βοοειδή (συμπεριλαμβανομένων των βουβάλων και των βισόνων)

A/Π = Αίγες και πρόβατα

X = Χοίροι

I = Ιπποειδή

Δ/Χ = Δίχηλα

X = Επιτρέπονται

O = Απαγορεύονται

Ειδικές παρατηρήσεις:

(<sup>1</sup>) Εκτός από τα κρέατα των αγρίων χοίρων.

(<sup>2</sup>) Εκτός από τα κρέατα από τα οποία αφαιρέθηκαν τα οστά και τα εντόσθια.

(<sup>3</sup>) Παρά τους περιορισμούς που μνημονεύονται στον ανωτέρω πίνακα, επιτρέπονται τα προϊόντα με βάση το κρέας που έχουν υποβληθεί σε θερμική επεξεργασία εντός ερμητικά κλειστού δοχείου σε τιμή F, ανώτερη ή ίση με 3.

(<sup>4</sup>) Παρά τους περιορισμούς που μνημονεύονται στον ανωτέρω πίνακα, επιτρέπονται τα προϊόντα με βάση το κρέας που έχουν ψηθεί στο κέντρο της μάζας, μέχρις ότου η θερμοκρασία φτάσει τους 8 °C τουλάχιστον.

(<sup>5</sup>) Τα κράτη μέλη επιτρέπουν μόνο τις εισαγωγές ιπποειδών σύμφωνα με την απόφαση 92/160/ΕΟΚ της Επιτροπής, που καθιερώνει την υποδιαίρεση κατά περιφέρειες.

(<sup>6</sup>) Όσον αφορά τις εισαγωγές ζωντανών βοοειδών, αυτές έχουν περιοριστεί στα βοοειδή που προορίζονται για αναπαραγωγή και στους μόσχους γαλακτοπαραγωγικών φυλών ηλικίας κάτω των δύο εβδομάδων που προορίζονται για πάχυνση.

(<sup>7</sup>) Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει την οριστική ονομασία της χώρας που θα δοθεί μετά την λήξη των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη.

(<sup>8</sup>) Δεν υπάρχει.»